



*Путешествия, которые меняют!*

## Регистрационная карта

**Название путешествия:**

**Дата:**

*Просьба сохранить для себя копию данного договора и направить его в компанию вместе с:*

*Копией паспорта, которым вы будете пользоваться во время путешествия (страница с фотографией)*

**УЧАСТНИК:** *На каждого участника заполняется отдельный договор, даже если это групповое путешествие.*

**ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ:** *Отчетливо впишите ваше имя и фамилию в том порядке, в котором они указаны в вашем паспорте, русскими и латинскими буквами.*

ФАМИЛИЯ:

ИМЯ:

Адрес:

Индекс:

Страна:

Дата рождения:

Телефоны:      Мобильный:  
                                Домашний:

E-mail:

Сайт:

Профессия:

Я узнал об этом путешествии от:

**ЕСЛИ ВЫ СОГЛАСНЫ НА ДВУХМЕСТНОЕ ПРОЖИВАНИЕ, ПОЖАЛУЙСТА, ЗАПИШИТЕ:**

Я регистрируюсь один и соглашаюсь на двухместное размещение с другим участником группы.

\* Вот фамилия другого человека, с кем я хочу разделить комнату:

Семейный номер (двухспальная кровать)

Одноместный номер с доплатой

*Подписать страницу здесь:*

## Название путешествия:

Дата:

### **ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ ПРОДАЖИ УСЛУГИ:**

Компания предоставляет услугу по организации вашего путешествия в выбранную страну. Под термином «услуга» мы понимаем пакетное предложение, которое состоит / может состоять из услуг по бронированию отеля, и/или организации трансфера (транспорта) по маршруту, услуг гидов-экскурсоводов, услуг переводчиков, услуг по организации мастер-классов, тренингов, семинаров, обрядов, праздников, свадебных услуг или других групповых мероприятий (список не является исчерпывающим). Для каждого отдельного путешествия пакет является целым и неделимым продуктом, стоимость услуги по договору является неделимой стоимостью такого пакета. Участие семейных пар в тренингах изучается в каждом конкретном случае.

**1/ Календарь платежей:** В момент бронирования тура оплачивается авансовый платеж. Оставшаяся к оплате сумма оплачивается не позднее, чем **за 45 дней до отъезда**, без напоминания с нашей стороны. Все расходы по банковскому переводу (комиссии, сборы и т.д.) денежных средств участником на расчетный счет компании осуществляются за счет участника. В случае взимания указанных расходов с компании, участник обязан возместить компании сумму расходов. Средства, полученные компанией в качестве оплаты за пакет услуг, являются транзитными, за исключением собственного вознаграждения, и подлежат перечислению по поручению участника в пользу лиц, которые эти услуги (транспорт, питание, проживание, экскурсионное обслуживание, перевод, тренинг) оказывают (перевозчик, отель, экскурсионная компания, ресторан, гид и т.д.).

**2/ Условия аннулирования тура покупателем:** Ваш тур может быть аннулирован только путем отправки заказного письма с уведомлением о получении по юридическому адресу компании Mystic Travel, при этом силу имеет дата доставки письма в наш офис. В случае аннулирования путешествия более, чем за 46 дней до отправления в поездку, авансовый платеж не возвращается. Если аннулирование будет заявлено за 45-30 дней до отъезда, с участника будет удержано 50% от полной стоимости поездки. Если аннулирование будет заявлено за 29 - 15 дней до отъезда, с участника будет удержано 75% от полной стоимости поездки. Если аннулирование будет заявлено за 14 дней до отъезда, с участника будет удержано 100% от общей стоимости поездки. Возможные банковские проценты будут удержаны из возмещаемых сумм. Личные затраты (выдача паспорта, визы, страховка на случай аннулирования, медицинская страховка и другие расходы) не возмещаются. Несоблюдения графика платежей влечет за собой расторжение договора без предварительного уведомления по вине клиента и применения штрафной шкалы.

**3/ Условия аннулирования путешествия по инициативе Mystic Travel:** Если за 21 день до предполагаемой даты поездки на путешествие будет записано меньше 15 человек, или в случае наступления обстоятельств непреодолимой силы, компания Mystic Travel имеет право аннулировать тур без каких бы то ни было штрафных санкций по отношению к ней. В этом случае участнику будут возмещены все ранее оплаченные суммы в полном объеме. Личные затраты (выдача паспорта, визы, страховка на случай аннулирования, медицинская страховка и другие расходы) не возмещаются.

**4/ Информация относительно факультативной покупки договоров страхования от различных рисков:** Перед отправлением в путешествие мы рекомендуем заключить договор медицинского страхования и страхования от несчастного случая в соответствии с требованиями принимающей страны.

**5/ Сроки подачи рекламаций:** Если у клиента будут замечания о ходе нашего тура и с целью эффективной обработки их жалобы, мы просим отправлять жалобы по почте с подтверждающими документами не позднее, чем в течение 15 дней с момента завершения тура заказным письмом с уведомлением о получении на наш адрес.

**6/ Мероприятия по программе:** В случае наступления обстоятельств форс-мажора компания может быть вынуждена заменить одного или нескольких участников программы, гида или гидов, в любой момент, до или во время путешествия, без возмещения ущерба клиенту.

Mystic Travel оставляет за собой право изменить полностью или частично установленную программу или заменить тот или иной этап эквивалентного качества, если того требуют климатические условия, безопасность или прочие объективные причины

**7/ Гарантия качества путешествия:** Компания Mystic Travel имеет право исключить из тура участника, если его поведение не соответствует нормальному протеканию путешествия, считается неадекватным или может навредить другим туристам. В таком случае он не может рассчитывать на какое-либо возмещение за не предоставленные услуги на земле или в воздухе, возмещения личных затрат или прочих затрат, которые возникли у него в связи с ранним прекращением для него тура. Его отправка на родину будет осуществлена за его счет. Такой человек несет ответственность за беспорядок и понесенные ним дополнительные затраты и ущерб. Кроме того, компания Mystic Travel имеет право возложить на него возмещение ущерба, связанного с его поведением. Он обязан возместить понесенный ущерб остальным туристам, а также моральный и материальный ущерб любому другому физическому или юридическому лицу.

**8/ Меры предосторожности:** Наши программы не подходят лицам, имевшим попытку к самоубийству, или тем, кто проходит специальное

психиатрическое лечение, людям, страдающим приступами эпилепсии или шизофрении, или проходившим лечение в психиатрических клиниках. Если приведенное выше описание касается лично вас, мы просим принести от лечащего врача справку о том, что вы можете путешествовать без ущерба для здоровья. Эти путешествия не подходят лицам, находящимся под опекой или на попечительстве, имеющим ограниченные физические способности, или требующим специального медицинского ухода, специального питания, которое невозможно предоставить в общественных местах. В целом и для соблюдения мер предосторожности, мы просим каждого туриста сообщать об особенностях его состояния здоровья в момент бронирования тура, а также сообщать нам о других подобных особенностях человека. Обязательно сообщите нам, если вы беременны. В противном случае любая ответственность нашей компании за здоровье и жизнь клиента исключается.

**9/ Ответственность участника:** Компания Mystic Travel не несет ответственности за: 1) Невыку туриста к отправке в путешествие по причине опоздания, даже если это опоздания наступило из-за обстоятельств непреодолимой силы. 2) Невозможность для участника принять участие или продолжить путешествие из-за отсутствия официальных документов или в случае предоставления ним просроченных документов (паспорт, ИНН, виза и т.д.) или документов, не соответствующих законодательству. **В любой момент путешествия каждый участник имеет право участвовать или не участвовать в предлагаемых по программе мероприятиях, или отказаться, при желании, от участия во всех запланированных программой мероприятиях.** Любая часть неиспользованного по собственному путешествию или услуг, не использованных туристом, не возмещается. Клиент несет полную ответственность за свои действия, несет за них последствия, в частности за материальный ущерб и увечья, которые могут с ним произойти. Агентство не несет ответственности за потерю или кражу документов туриста или его личных вещей.

Считается, что каждый участник **добровольно** принимает решение об участии в путешествии, организованном компанией Mystic Travel, что он ознакомлен с программой путешествия, а также осознает, что все путешествия Mystic Travel являются аутентичными, и включают в себя знакомство с традициями разных стран, участие в медитациях, церемониях, тренингах и других мероприятиях подобного характера. Участие в запланированных программой мероприятиях является добровольным и участник несет полную ответственность за свое участие или отказ от участия в них.

Каждый участник во время путешествия имеет право принимать самостоятельные решения относительно участия или отказа от участия в той или иной экскурсионной программе, при условии, что во время его отсутствия в группе участник сам несет полную ответственность за все, что будет в это время с ним происходить, без права требования возмещения каких-либо убытков или ущерба от Mystic Travel.

Также, учитывая, что наши путешествия являются групповыми, мы просим участников уважать время каждого другого участника и быть вовремя, в назначенное время и в указанном месте. При отсутствии участника ко времени начала экскурсии или мероприятия, участник понимает, что добраться до следующего места встречи с группой или до отеля ему нужно будет за свой счет и на свой риск.

Участник понимает, что каждый участник группы проходит путешествие для решения своих собственных вопросов, которые могут отличаться от его целей и задач, а также осознает, что другие участники могут находиться в своих глубоких внутренних процессах. Поэтому, возможные конфликты между участниками мы просим по возможности решать самостоятельно, без ущерба для отдыха и работы над собой других участников.

**10/ Изменение цен:** При колебании курса валют более, чем на 4%, или при существенном изменении стоимости авиаперевозок (без аэропортовых сборов), стоимости ж/д билетов или отелей, цены на путешествие могут быть изменены в соответствии с законодательством, как в сторону их увеличения, так и в сторону их уменьшения. Если цены будут увеличены, увеличенная стоимость не должна превышать 10% от цены путешествия и клиент будет уведомлен об этом как минимум за 30 дней до отправления в поездку. Аэропортовые сборы здесь не учитываются и могут меняться до даты выписки билета.

**11/ Формальности:** Клиент должен убедиться, что имена и фамилии, указанные ним в регистрационной карте, идентичны и записаны в том же порядке, как это указано в проездных документах (паспорт, ИНН...).

Mystic Travel не несет ответственности в случае ошибок, допущенных клиентом.

**12/ Прекращение договора о продаже услуг:** Если покупатель уступает свой договор другому лицу, агентство может взимать с него затраты, связанные с изменением личных данных (в билетах на самолет, поезд и т.д.).

**13/ Письмо о подготовке к путешествию:** После оплаты клиентом полной стоимости путешествия мы направим ему специальное письмо с указанием всех необходимых для путешествия практических рекомендаций.

*Подписать страницу здесь:*

.....

**Название путешествия:**

**Дата:**

**Отметить услуги, которые вы выбираете:**

- |  |         |                          |
|--|---------|--------------------------|
| - Путешествие с проживанием в двухместном номере | _____ € | <input type="checkbox"/> |
| - Путешествие с проживанием в 1м номере          | _____ € | <input type="checkbox"/> |
| - Дополнительные услуги:                         | _____ € | <input type="checkbox"/> |
| - Индивидуальный трансферт                       | _____ € | <input type="checkbox"/> |
| - Дополнительные экскурсии                       | _____ € | <input type="checkbox"/> |
| - Предоплата                                     | _____ € | <input type="checkbox"/> |
| -  |         |                          |

**ВСЕГО К ОПЛАТЕ**

..... **ЕВРО**

**ГРАФИК ПЛАТЕЖЕЙ:**

При регистрации: \_\_\_\_\_ €

Оплата оставшейся суммы: до \_\_\_\_\_

**СПОСОБ ОПЛАТЫ:** *Отметить необходимое*

- Банковский перевод**
- Наличные**
- Банковская карта.**

**ЗАПОЛНИТЬ:**

Я, нижеподписавшийся (*фамилия, имя*) .....  
подтверждаю, что ознакомился с рекламной брошюрой и маршрутом путешествия, данными условиями продажи, а также с условиями страхования, и я согласен с изложенным выше.

Я обязуюсь сообщить компании Mystic Travel о любых изменениях в официальных документах (паспорте), которые я буду использовать во время путешествия.

Если у меня наблюдается временная или периодическая нестабильность эмоционального и (или) психологического состояния, я обязуюсь предупредить об этом компанию.

Я беру на себе обязательство на протяжении двух недель после завершения путешествия не принимать жизненно важных решений, а именно тех, которые касаются женитьбы, развода, увольнения с работы, подписания договоров, приобретения или продажи недвижимости или другого имущества и других подобных жизненно важных решений.

Решение отправиться в путешествия принято мной самостоятельно и добровольно.

Дата:

.....

Подпись клиента:

.....